

Zeitschrift: Fotointern : digital imaging. Édition romande
Herausgeber: Urs Tillmanns
Band: 12 (2005)
Heft: 9

Rubrik: Actuel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Jobo: kiosque multimédia photo



En commun avec son partenaire de distribution Mitsubishi Electric, Jobo SA propose le système de kiosque Dps lancé à la Photokina 2004 avec des applications multimédia – mais seulement en Allemagne pour le moment. Depuis août, les magasins photo peuvent agrémenter le système de kiosque photo de sonneries téléphoniques, de logos et de jeux afin de cibler de nouveaux groupes de clientèle et de développer les ventes par ces moyens innovants. Pour utiliser ce service accessible par connexion DSL, il faut réaliser une installation facturée une seule fois. Toutes les applications multimédia sont actualisées et mises en ligne par Mitsubishi Electric et le site Internet du fournisseur. Les systèmes de kiosque déjà mis en place peuvent être ultérieurement mis à jour avec ces applications. Le kiosque photo se transforme ainsi en terminal multimédia susceptible d'augmenter la rentabilité et de fidéliser la clientèle. Pour l'utilisateur final, l'avantage du kiosque est de n'avoir aucun frais supplémentaire à régler grâce à la facturation unique du téléchargement.

Ott+Wyss SA, 4800 Zofingue, tél.: 062 746 01 00

Nouvelles jumelles Minox

Ces dernières années, rares ont été les innovations techniques dans le domaine des jumelles à prisme de Porro, et

incontestablement supérieurs aux prismes triangulaires, notamment en terme de luminosité et de plasticité (3D) de l'image délivrée.

En atteignant une transmission lumineuse exceptionnelle de 94,5 pourcent, les jumelles Minox BD 8 x 44 BP et Minox BD 10 x 44 BP procurent une image tridimensionnelle – grâce notamment à l'écartement important des deux objectifs l'un par rapport à l'autre. Ces deux nouveaux modèles à prisme de Porro constituent un élargissement stratégique clé de la gamme de jumelles Minox. Les deux jumelles sont d'ores et

déjà en vente dans le commerce. Leur prix est de 935 CHF (BD 8x44 BP) voire 998 CHF (BD 10x44 BP).

Perrot Image SA, 2560 Nidau, tél.: 032 332 79 60, fax 032 332 79 50

ceci pour la bonne raison que les fabricants se sont progressivement tournés vers la production de modèles à prisme triangulaire.

Pourtant, les primes de Porro sont

Sunpak: flash compact et maniable

Bénéficiant d'un nombre guide de 40, le flash extérieur Sunpak Power Zoom 40X est équipé d'un réflecteur pivotant sur 90 degrés dans le sens vertical qui s'adapte



automatiquement à la focale utilisée de façon à produire l'éclair dans un angle correct.

L'écran LCD intégré au dos du flash affiche toutes les données de prise de vue actives, notamment le mode opérationnel, la puissance en mode manuel, le réglage zoom du réflecteur et la portée approximative de l'éclair (il faut noter toutefois que la puissance décroît inversement à

l'éloignement avec un facteur carré.)

L'attrait du flash réside non seulement dans ses dimensions compactes (93 x 63 x 90 mm), mais surtout dans sa compatibilité avec les différents systèmes de mesure TTL des grandes marques photographiques, Canon, Konica Minolta et Nikon: le Power Zoom 40X fait preuve d'une grande polyvalence dans la mesure d'exposition (E-TTL, 3D Multi-BL ou ADI ainsi qu'exposition TTL auto).

Par ailleurs, il propose bien entendu un mode de déclenchement manuel.

L'alimentation du flash est assurée par deux piles de type AA ou deux batteries nickel-métal-hybride ou nickel-cadmium.

L'autonomie varie entre 100 et 140 déclenchements à puissance maximale. Le flash Power Zoom 40X est disponible dans les magasins spécialisés en coloris argent ou noir au prix de 358 CHF.

GMC Trading SA, 8304 Wallisellen
Tél.: 044 855 40 00, fax: 044 855 40 05



POUR LES APPAREILS PHOTO, CAMÉRAS DIGITALES ET SES ACCESSOIRES!

Nous avons continuellement des offres attractives pour le photographe exigeant!

Contactez-nous! Nous vous renseignerons volontiers. Vous pouvez joindre notre équipe vente au 022 994 92 22 ou via e-mail: edsalch@actebis.com

you can
Canon



Canon EOS 5D: Pour des professionnels et des semi-professionnels
> Capteur CMOS avec 12.8 méga pixels en format plein > Déclencheur rapide à 4 images par secondes (série allant jusqu'à 60 images en format JPEG) > Temps de démarrage seulement 0.2 secondes > Processeur DIGIC-II ultra rapide > Ecran LCD couleurs 2.5" > Nouvelle fonction «Picture Style» avec 6 modes de motifs optimisés > Système autofocus à 9 points (avec 6 points de mesures AF invisibles) > Compatible avec tous les objectifs EF sans prolongation du temps d'obturation

you can
Canon



Canon PowerShot S80: Haute performance dans la classe des appareils compacts > capteur 8 méga pixels > Ecran LCD couleurs 2.5" > 3,6x télé zoom avec un rayon du temps d'obturation de 28-100 mm > Processeur DIGIC-II ultra rapide > 1,8 images/seconde

e-Distribution

www.e-distribution.ch La solution complète pour le revendeur. Avec les numéros de série, archives, mailing service et bien d'autres fonctions.

Actebis SA • Route de Cité-Ouest • 1196 Gland
Tél. 022 994 92 22 • Fax 022 361 56 50
www.actebis.ch • www.e-distribution.ch

ACTEBIS®

„Accessoires pour les caméras numériques ?“



Il suffit d'appuyer sur un bouton pour avoir les accessoires appropriés pour chaque modèle de caméra numérique.

www.hama.de/zubehoerassistent

„C'est clair, hama!“

Hama, les meilleurs accessoires de télécommunication, d'appareils informatiques, photo, vidéo, audio, TV/satellite et cinéma à domicile.

hama®
Die passende Lösung
www.hama.de

Portable et appareil photo cultes



Samsung mène actuellement une campagne d'affichage de grande envergure. Celle-ci vise d'une part à augmenter auprès des consommateurs la perception de la marque Samsung en tant que fournisseur d'appareils photo et, d'autre part, à leur faire accepter ces derniers comme des produits de haute technologie grâce à l'affinité qu'ils éprouvent déjà pour les portables de la marque. Pour souligner cet objectif, le «portable culte» SGH-D500 va à la rencontre de l'appareil photo haut de gamme i5.

Hasselblad présente le nouveau H2

Hasselblad fait d'une pierre deux coups et lance une double évolution de son modèle H1: la multi-plateforme H2 et le concept totalement numérique H2D. Ces modèles se caractérisent tous deux par de nouvelles fonctionnalités et une totale compatibilité avec le système haute définition Hasselblad d'objectifs à obturateurs centraux. Au chapitre des dos numériques, deux nouveaux modèles baptisés Ixpress CF et Ixpress CFH

a un statut de lumière rouge, ambre ou verte. Les informations sont enregistrées à la fois dans le fichier et dans le nom de fichier. L'affichage EDEO amélioré fournit une vue d'image de contraste parfait, réaliste et de haute qualité, même à la lumière intense du soleil. En complément, Hasselblad a intégré dans le H2 une alimentation unique pour l'appareil photo et le dos numérique Ixpress CFH, avec un bouton marche/arrêt et



un système d'exploitation communs. Combiné aux dos numériques de la série Ixpress déjà commercialisés, le modèle H2 offre exactement les mêmes fonctionnalités que son frère aîné le H1. H2 comme H2D sont équipés d'un capteur CCD 22 mégapixels 37 x 49 mm. La sauvegarde intervient au choix sur cartes portables CF, disque dur mobile FireWire et transfert filaire vers MAC ou PC

voient le jour.

Parmi les nouvelles fonctionnalités figure un mode de révision et d'inspection des vues appelé «Architecture d'approbation instantanée (IAA)». L'assistant d'approbation IAA déclenche à chaque prise de vue des signaux acoustiques et visuels signalant instantanément au photographe si l'image

avec des commandes de prise spéciales.

Hasselblad a signé une coopération avec Adobe si bien que ses produits sont pour la première fois entièrement compatibles avec le format d'image DNG d'Adobe (négatif numérique). Le format DNG permet d'ouvrir directement des fichiers d'images bruts comprimés sous Adobe Photoshop CS.

Journées photographiques

Les Journées photographiques de Bienne 2005 se déroulent du 2 au 25 septembre. Sous le titre «on the road... again», elles mettent l'accent cette année sur la mobilité. Les migrations, la mobilité de masse en Occident, l'industrie des voyages sont documentées de manière amusante et critique par 25 photographes. Le vernissage aura lieu le 2 septembre au Photoforum PasquArt de Bienne. Infos: www.bielerfototage.ch

personnel

Jean-Luc Piguet quitte Kodak



Après plus de 20 ans chez Kodak et à l'issue d'une importante phase de restructuration, Jean-Luc Piguet a décidé de s'élancer vers de nouveaux horizons professionnels. Il a annoncé qu'il cesserait ses activités chez Kodak en septembre 2005 pour «relever de nouveaux défis professionnels». Jean-Luc Piguet a fait une très belle carrière chez Kodak. Il a été engagé en tant que responsable du service «Etudes de marché» et s'est hissé peu à peu au poste de directeur des ventes «Photographie professionnelle» pour la Suisse, l'Autriche, la Hongrie et la République tchèque. Après la fusion des services «Photographie professionnelle» et «Photographie amateur», il a dirigé la nouvelle

entité jusqu'à ce jour. Kodak a nommé Gregory Bohren, qui occupait précédemment la fonction de General Manager chez Kyocera Mita, pour assurer la relève.

Maco produit le film Aero 400

Maco s'est lancé récemment dans la production du film N&B Aero 400 70 mm destiné au grand public. Le film panchromatique renferme des colorants rouges sensibilisant la pellicule à des longueurs d'onde de plus de 800 nm. Il est fabriqué sur un support en polyester transparent muni d'une couche au revers pour une meilleure planéité. Il est doublement perforé et mesure 30,5 m de long. Le film se distingue par 150 paires de lignes par millimètre et pourrait être commercialisé en octobre au prix de 205 francs.

impressum

12ème année 2005, n°227, 9/05
Fotointern paraît chaque mois en français (12 éditions par an).
Editeur: Urs Tillmanns
Rédacteur en chef: Anselm Schwyn
Edition, annonces, rédaction:
Edition text&bild GmbH,
case postale 1083, 8212 Neuhausen
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
E-mail: mail@fotointern.ch
Tarif valable des annonces: 1.1.2005

Gestion des annonces:
Edition text&bild GmbH, Karin Schwarz
E-mail: anzeigen@fotointern.ch
Tél. 052 675 55 75, fax 052 675 55 70
Secrétariat: Gabi Kafka
Rédaction: Werner Rolli
Rédacteurs:
Adrian Bircher, Hanspeter Frei, Rolf Fricke,
Miro Ito, Gert Koshof, Bernd Mellmann,
Dietrich F. Schultze, Gerit Schulze, Eric A.
Soder, Marcel Siegenthaler

Comptabilité: Helene Schlagenhauf
Production: Edition text&bild GmbH,
8212 Neuhausen, tél. 052 675 55 75
Traduction: Jacqueline Staub
Préresse et technique:
grafik@fotointern.ch
Impression: AVD GOLDACH, 9403 Goldach
Tél. 071 844 94 44, fax 071 844 95 55
Concept graphique: BBF Schaffhouse
Abonnements: AVD GOLDACH,
Tél. 071 844 91 52, fax 071 844 95 11

Abonnement annuel: 36 CHF
Réductions pour les apprentis et les membres de l'ISFL, AMS, Pps et NFS.
Droits: © 2005. Tous les droits appartiennent à Edition text&bild GmbH, Neuhausen. La reproduction ou la publication, même sur Internet, nécessite l'accord écrit explicite de la maison d'édition. Les sources doivent être mentionnées.
Les droits d'auteurs et d'image sont la propriété des auteurs.

Fotointern est
• Organe officiel de l'AMS (Association Marchands-Photo Suisse),
www.fotohandel.ch
• Partenaire des Photographes professionnels suisses, Pps,
www.sbf.ch
www.photographes-suisse.ch
• Partenaire de www.vfgonline.ch



Concours photo pour les jeunes

L'«association suisse pour la photographie à l'école et parmi les jeunes, SASJF» organise chaque année un concours photo à l'intention des jeunes. Les organisateurs ont retenu cette année le thème «Mon univers fantastique». Envoyés sous forme de tirages papier ou d'images numériques, les travaux sont évalués par des experts et sont primés selon trois catégories d'âge. Différents cadeaux et des visites de séminaires photo sont à gagner. La date limite d'envoi des images est fixée au 30 septembre 2005. Les conditions de participation sont précisées sous www.sasjf.ch.

Par ailleurs, la SASJF organise deux séminaires photo d'une semaine, à savoir du 1 au 8 et du 8 au 15 octobre 2005, à Aadorf (TG). La photographie comprend le traitement des images dans une chambre noire, l'utilisation de la lumière, la conception et la présentation de l'image et bien sûr aussi la photographie numérique. Tous les travaux peuvent être emportés à la maison. Une exposition est organisée à l'issue du séminaire.

Une semaine de séminaire coûte 370 CHF; selon le séminaire, il faut compter environ 120 CHF supplémentaires pour les consommables. Date limite d'inscription: 10 septembre 2005. Infos: Johannes Frigg, 9496 Balzers, frigg.johannes@schulen.li, www.sasjf.ch. Tél. 00423/384 31 53 et 00423/380 00 91

Photoshow prêt pour la projection

Le projecteur LCD Photoshow X16 de Liesegang offre une résolution XGA, une luminosité de 1600 ANSI lumens, une focale d'objectif 20,4 mm à optique de haute qualité et une excellente portabilité grâ-



ce à son poids plume de 2,3 kg. Utilisant des profils gamma neutres permettant d'exploiter à fond la plage dynamique, le Photoshow X16 délivre un traitement optimisé du signal et des couleurs naturelles.

Plusieurs modes de réglage optionnels de la température des couleurs et du profil gamma permettent de gérer individuellement les couleurs par un menu convivial. Différentes parties de l'image peuvent être visualisées en détail grâce à la fonction gros plan (grossissement maximal 4x).

Le menu comporte une interface d'utili-

sation simple et une autre plus complexe. Grâce à ces différents niveaux, le projecteur LCD est aussi facile à piloter par les débutants que par les utilisateurs avertis.

La commutation du format 4:3 au 16:9ème fait du Photoshow X16 en un tour de main un projecteur home cinema. Le projecteur Liesegang est compatible avec toutes les normes vidéo courantes ainsi qu'avec les signaux PAL, SECAM, NTSC et HDTV.

Parmi les accessoires fournis avec le Photoshow X16 figure le logiciel

DiaShow XP five d'AquaSoft qui permet de visualiser les images en provenance d'un PC ou d'un lecteur DVD. En faisant appel aux fonctions travelling, fondu, zoom et surimpression de texte, les photos personnelles peuvent être intégrées dans un diaporama multimédia en ajoutant image, texte et musique. Le diaporama multimédia ainsi obtenu peut être ultérieurement gravé sur CD ou DVD. Le modèle X16 est disponible dès à présent dans les magasins spécialisés au prix de 2499 CHF.

Ott+Wyss SA, 4800 Zofingen, tél.: 062 746 01 00, fax: 062 746 01 46

personnel

Nouveau collaborateur chez Fujifilm



Christian Broglie (30) travaille depuis le 1er août en tant que Consumer Division Manager chez Fujifilm Switzerland SA.

C. Broglie a fait des études à l'Université de Zurich et a obtenu un doctorat en économie en 2004 avec une thèse consacrée au «Développement des modèles d'affaires biotechniques». Il a été précédemment consultant pour une société de conseil et assistant, pendant deux ans, chez Fujifilm Suisse où il a été chargé d'analyser les structures de coûts et d'optimiser les processus. Il a aussi fait un stage de plusieurs mois chez Fuji Photo Film à Tokyo pendant lequel il a étudié le japonais à l'université de Tokyo pendant tout un semestre. Après une période d'initiation de deux à trois mois, Christian Broglie fera partie de la direction élargie.

Reprise de CBC par Konica Minolta

Pour compléter son assortiment de films, APN compacts et reflex numériques, scanners, kiosques photo, minilabs et papier à jet d'encre, Konica Minolta vient d'annoncer la reprise de CBC SA, qui apportera à Konica Minolta sa longue expérience et son savoir-faire dans le domaine des systèmes d'impression de photos. L'équipe de techniciens de CBC continuera de réaliser les installations, la formation et l'assistance technique des systèmes d'impression de photos. Le showroom dédié à ces derniers, situé dans le bâtiment de Excom SA à Au-Wädenswil, sera maintenu. CBC SA continuera d'assurer le suivi des prestataires de service de l'industrie graphique. Piet Bächler, spécialiste de l'image depuis plus de 30 ans, renforcera l'équipe de Konica Minolta. De même, le segment mini laboratoires de Konica Minolta repris en 2004 suite à la fusion avec Konica bénéficiera également de la longue expérience de vente de Piet Bächler.

Publicité

OCCASIONS :

Dès 1990: spécialiste d'appareils HASSELBLAD et SINAR.

Autres app. : Linhof, Wista, Horseman + beaucoup d'accessoires. App. formats 6x9, 6x7, 6x6 ou 4,5x6cm. Mamiya RB, RZ, M7, M645, Pentax, Rollei, Bronica, Kiev et Fuji + multitude d'accessoires. Solde d'appareils de petit format.

Posémètres, articles d'atelier et de laboratoire.

Service de chèques WIR

Demandez les listes d'appareils !

BRUNO JAEGGI
Pf. 145, 4534 Flumenthal
Tél./Fax 032 637 07 47/48
fotojaeggi.so@bluewin.ch
Internet: www.fotojaeggi.ch



«Je suis apprenti(e)! Est-il vrai que je peux recevoir Fotointern gratuitement?»

Oui, si tu nous renvoies ce talon-réponse et une copie de ta carte d'apprenti(e).

Nom: _____

Adresse: _____

NPA/Lieu: _____

Mon apprentissage dure jusqu'à: _____

École: _____

Signature: _____

Date: _____

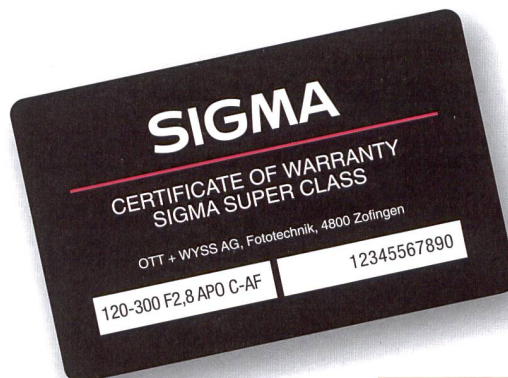
A retourner à: Fotointern,
case postale 1083, 8212 Neuhausen



La carte de garantie SIGMA, une valeur sans pareille!

- 2 ans de garantie
- Nettoyage et contrôle gratuits, une fois par an
- Service et réparations en priorité

Ott + Wyss AG, Fototechnik, 4800 Zofingen, 062 746 01 00, www.fototechnik.ch





Velbon

Les trépieds de précision

Les trépieds Sherpa Pro de Velbon se distinguent par leur fabrication légère en carbone. Le carbone est comparé à d'autres matériaux, jusqu'à 30% plus léger, plus résistant contre les vibrations et moins sensible aux variations de température. La série Velbon Sherpa Pro a été conçue pour les professionnels exigeants. Dès Fr.379.-

Velbon Sherpa Pro CF-640

Modèle	Hauteur maximale (cm)	Hauteur replié (cm)	Hauteur minimale (cm)	Nombre d'éléments par pied	Système de verrouillage des pieds	Système d'élévation	Diamètre des pieds (mm)	Pied	Poids (kg)	Charge maxi (kg)
SHERPA PRO CF-840	200.0	22.0	35.0	4	Rotatif	Coulisser	36	Caoutchouc / Spike	3.10	8.0
SHERPA PRO CF-830	200.0	22.0	35.0	3	Rotatif	Coulisser	36	Caoutchouc / Spike	3.05	8.0
SHERPA PRO CF-740	173.0	26.5	16.2	4	Rotatif	Coulisser	32	Caoutchouc / Spike	2.30	6.0
SHERPA PRO CF-730	190.0	35.5	14.2	3	Rotatif	Coulisser	32	Caoutchouc / Spike	2.35	6.0
SHERPA PRO CF-640	152.0	32.0	15.0	4	Rotatif	Coulisser	28	Caoutchouc / Spike	1.38	5.0
SHERPA PRO CF-630	161.0	32.0	17.5	3	Rotatif	Coulisser	28	Caoutchouc / Spike	1.35	5.0
SHERPA PRO CF-540	142.0	27.7	15.3	4	Rotatif	Coulisser	25	Caoutchouc / Spike	1.36	3.0
SHERPA PRO CF-530	169.0	37.0	20.0	3	Rotatif	Coulisser	25	Caoutchouc / Spike	1.16	5.0

La ligne Sherpa en métal garantit un confort absolu aux professionnels et est équipée d'une tête pivotante sur 3 directions. Les quatre modèles Sherpa offrent un grand choix de tailles et de poids pour une utilisation quotidienne. Dès Fr.139.-



Velbon Sherpa 750

Modèle	Hauteur maximale (cm)	Hauteur replié (cm)	Hauteur minimale (cm)	Nombre d'éléments par pied	Système de verrouillage des pieds	Système d'élévation	Diamètre des pieds (mm)	Pied	Poids (kg)	Charge maxi (kg)
SHERPA 750	155.0	26.0	28.0	4	Klick	Crémaillère	26	Caoutchouc	2.20	3.5
SHERPA 600	165.0	30.0	29.0	3	Klick	Coulisser	26	Caoutchouc	2.15	3.5
SHERPA 450	172.0	30.0	61.5	3	Klick	Crémaillère	26	Caoutchouc	2.20	3.5
SHERPA 250	154.0	30.0	56.0	3	Klick	Crémaillère	26	Caoutchouc	2.10	3.5

5 ans de garantie constructeur sur les models Sherpa et Sherpa Pro

Distributed by  engelberger

AZB 9403 Goldach

Postcode 1